



**ESTADOS UNIDOS - DETERMINADAS MEDIDAS RELATIVAS A
LOS PRODUCTOS DE ACERO Y ALUMINIO**

INFORME DEL GRUPO ESPECIAL

ÍNDICE

1 RECLAMACIÓN DEL CANADÁ	3
2 ESTABLECIMIENTO Y COMPOSICIÓN DEL GRUPO ESPECIAL	3
3 NOTIFICACIÓN DE UNA SOLUCIÓN MUTUAMENTE CONVENIDA	6

1 RECLAMACIÓN DEL CANADÁ

1.1. El 1º de junio de 2018, el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos de conformidad con los artículos 1 y 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), el párrafo 1 del artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT de 1994) y el artículo 14 del Acuerdo sobre Salvaguardia con respecto a determinadas medidas de los Estados Unidos destinadas a ajustar las importaciones de acero y aluminio en los Estados Unidos, que incluían la imposición de derechos *ad valorem* adicionales a las importaciones de determinados productos de acero y aluminio y la exención de determinados Miembros de la OMC seleccionados de la aplicación de las medidas.¹

1.2. El Canadá alegó que los Estados Unidos habían impuesto un derecho de importación adicional del 25% a determinados productos de acero y un derecho de importación adicional del 10% a determinados productos de aluminio procedentes del Canadá y de otros países, mientras que habían declarado exentas de los derechos de importación adicionales las importaciones procedentes de la Argentina, Australia, el Brasil y Corea del Sur. Según el Canadá, las medidas identificadas en su solicitud de celebración de consultas, ya funcionaran por separado o conjuntamente, parecían ser incompatibles con las obligaciones que corresponden a los Estados Unidos en virtud del párrafo 1 del artículo I, los párrafos 1 a) y 1 b) del artículo II, el párrafo 3 a) del artículo X, el párrafo 1 del artículo XI y los párrafos 1 y 2 del artículo XIX del GATT de 1994; y los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3, los párrafos 1 y 2 del artículo 4, el párrafo 1 del artículo 5, el artículo 7, el párrafo 1 del artículo 8, los párrafos 1 a) y 1 b) del artículo 11 y los párrafos 1, 2, 3 y 5 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

1.3. Además, el Canadá alegó que el artículo 232 de la Ley de Expansión del Comercio Exterior de 1962 y su correspondiente reglamento parecían ser "en sí mismos" incompatibles con el párrafo 1 del artículo I y el párrafo 1 del artículo II del GATT de 1994 y que no parecía que pudieran justificarse al amparo del apartado b) del artículo XXI del GATT de 1994, porque obligaban a los Estados Unidos a tener en cuenta el bienestar económico y otros factores que no eran necesarios para la protección de los intereses esenciales de su seguridad, de manera incompatible con lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio (Acuerdo sobre la OMC).

1.4. Subsidiariamente, el Canadá alegó que los Estados Unidos habían aplicado el artículo 232 de la Ley de Expansión del Comercio Exterior de 1962 y su correspondiente reglamento por motivos relacionados con el bienestar económico y otros factores que no eran necesarios para la protección de los intereses esenciales de su seguridad. Según el Canadá, esto constituye una medida atribuible a los Estados Unidos que es probable que se mantenga en el futuro de manera incompatible con lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo I y el párrafo 1 del artículo II del GATT de 1994 y que no se puede justificar al amparo del apartado b) del artículo XXI del GATT de 1994. Subsidiariamente, el Canadá afirmó que constituía un comportamiento constante o una regla o norma de aplicación general y prospectiva que eran incompatibles con las obligaciones de los Estados Unidos en el marco de la OMC.

1.5. Las consultas se celebraron el 20 de julio de 2018.

2 ESTABLECIMIENTO Y COMPOSICIÓN DEL GRUPO ESPECIAL

2.1. El 18 de octubre de 2018, el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el párrafo 7 del artículo 4 y el artículo 6 del ESD, el artículo XXIII del GATT de 1994 y el artículo 14 del Acuerdo sobre Salvaguardias.²

2.2. En su solicitud de establecimiento de un grupo especial, el Canadá indicó que las medidas en litigio eran las siguientes:

- a. artículo 232 de la Ley de Expansión del Comercio Exterior de 1962, modificada (19 U.S.C. §1862);

¹ Solicitud de celebración de consultas presentada por el Canadá, documento WT/DS550/1.

² Solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Canadá, documento WT/DS550/11.

-
- b. artículo 705 del Código de Reglamentos Federales, Efectos de los artículos importados en la seguridad nacional (15 CFR 705);
 - c. Ajuste de las importaciones de acero en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica el capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9705, emitida el 8 de marzo de 2018);
 - d. Ajuste de las importaciones de aluminio en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica el capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9704, emitida el 8 de marzo de 2018);
 - e. Ajuste de las importaciones de acero en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica el capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9711, emitida el 22 de marzo de 2018);
 - f. Ajuste de las importaciones de aluminio en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica el capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9710, emitida el 22 de marzo de 2018);
 - g. Prescripciones para la presentación de solicitudes de exclusión de las medidas correctivas establecidas en las proclamaciones presidenciales relativas al ajuste de las importaciones de acero en los Estados Unidos y al ajuste de las importaciones de aluminio en los Estados Unidos, y para la presentación de objeciones a las solicitudes de exclusión presentadas con respecto al acero y al aluminio (Departamento de Comercio de los Estados Unidos);
 - h. presentación de solicitudes de exclusión y objeciones a las solicitudes presentadas con respecto al acero y al aluminio (Departamento de Comercio de los Estados Unidos);
 - i. Efecto de las importaciones de acero en la seguridad nacional, investigación realizada de conformidad con el artículo 232 de la Ley de Expansión del Comercio Exterior de 1962, modificada (Departamento de Comercio de los Estados Unidos, 11 de enero de 2018);
 - j. Efecto de las importaciones de aluminio en la seguridad nacional, investigación realizada de conformidad con el artículo 232 de la Ley de Expansión del Comercio Exterior de 1962, modificada (Departamento de Comercio de los Estados Unidos, 17 de enero de 2018);
 - k. Ajuste de las importaciones de acero en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica determinadas disposiciones del capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9740, emitida el 30 de abril de 2018);
 - l. Ajuste de las importaciones de aluminio en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica determinadas disposiciones del capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9739, emitida el 30 de abril de 2018);
 - m. Ajuste de las importaciones de acero en los Estados Unidos, incluido el anexo (Proclamación Presidencial Nº 9759, emitida el 31 de mayo de 2018);
 - n. Ajuste de las importaciones de aluminio en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica determinadas disposiciones del capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9758, emitida el 31 de mayo de 2018);
 - o. Ajuste de las importaciones de acero en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica determinadas disposiciones del capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9772, emitida el 10 de agosto de 2018);

- p. Ajuste de las importaciones de aluminio en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica determinadas disposiciones del capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9776, emitida el 29 de agosto de 2018);
- q. Ajuste de las importaciones de acero en los Estados Unidos, incluido el anexo, que modifica determinadas disposiciones del capítulo 99 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos (Proclamación Presidencial Nº 9777, emitida el 29 de agosto de 2018);
- r. la política, práctica, medida compuesta, regla o norma o el comportamiento constante de los Estados Unidos, descritos en el párrafo 2.4 *infra*; y
- s. cualesquiera modificaciones, medidas sucesoras, sustitutivas o de aplicación y cualesquiera exenciones aplicadas u otras medidas conexas.

2.3. El Canadá consideró que las medidas en litigio, ya funcionaran por separado o conjuntamente, eran incompatibles con las obligaciones que corresponden a los Estados Unidos en virtud del párrafo 1 del artículo I, los párrafos 1 a) y 1 b) del artículo II, el párrafo 3 a) del artículo X, el párrafo 1 del artículo XI, el párrafo 1 a) y el párrafo 2 del artículo XIX del GATT de 1994; y los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3, los párrafos 1 y 2 del artículo 4, el párrafo 1 del artículo 5, el párrafo 7, el párrafo 1 del artículo 8, los párrafos 1 a) y 1 b) del artículo 11 y los párrafos 1, 2, 3 y 5 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias. Además, el Canadá alegó que el artículo 232 de la Ley de Expansión del Comercio Exterior de 1962 y su correspondiente reglamento eran "en sí mismos" incompatibles con las obligaciones que corresponden a los Estados Unidos en virtud de esas disposiciones de los acuerdos abarcados y con el apartado b) del artículo XXI del GATT de 1994, porque obligaban a los Estados Unidos a tener en cuenta los intereses económicos, la prosperidad o la protección de una rama de producción u otros factores que no eran necesarios para la protección de los intereses esenciales de su seguridad. El Canadá alegó que, por lo tanto, los Estados Unidos no se habían asegurado de la conformidad de sus leyes, reglamentos y procedimientos administrativos con las obligaciones que les impone el Acuerdo sobre la OMC como exige el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

2.4. Además, el Canadá impugnó la política o práctica de los Estados Unidos consistente en interpretar y aplicar el artículo 232 sobre la base de motivos relacionados con los intereses económicos y otros factores que no eran necesarios para la protección de los intereses esenciales de la seguridad de los Estados Unidos. A juicio del Canadá, esta medida comprende los elementos enunciados en el párrafo 2.2 *supra*, así como otras investigaciones realizadas en el marco del artículo 232, y declaraciones, manifestaciones y decisiones formuladas por el Gobierno de los Estados Unidos y sus funcionarios a título oficial, en relación con el artículo 232. Subsidiariamente, el Canadá alegó que la medida era una medida compuesta que comprende el artículo 232 y su correspondiente reglamento así como la política o práctica de los Estados Unidos consistente en aplicar dicho artículo y reglamento por motivos económicos. Más subsidiariamente, el Canadá alegó que la medida constituía un comportamiento constante o una regla o norma de aplicación general y prospectiva. El Canadá sostuvo que la medida era incompatible con las disposiciones de los acuerdos abarcados enunciadadas en el párrafo 2.3 *supra* y con el apartado b) del artículo XXI del GATT de 1994.

2.5. En su reunión de 21 de noviembre de 2018, el Órgano de Solución de Diferencias (OSD) estableció un Grupo Especial en respuesta a la solicitud presentada por el Canadá en el documento WT/DS550/11, de conformidad con el artículo 6 del ESD.³

2.6. El mandato del Grupo Especial es el siguiente:

Examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes de los acuerdos abarcados que hayan invocado las partes en la diferencia, el asunto sometido al OSD por el Canadá en el documento WT/DS550/11 y formular conclusiones que ayuden al OSD a hacer las recomendaciones o dictar las resoluciones previstas en dichos acuerdos.⁴

³ OSD, acta de la reunión celebrada el 21 de noviembre de 2018, documento WT/DSB/M/421.

⁴ Nota relativa a la constitución del Grupo Especial, documento WT/DS550/12.

2.7. El 7 de enero de 2019, el Canadá solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial, de conformidad con el párrafo 7 del artículo 8 del ESD. El 25 de enero de 2019, el Director General procedió en consecuencia a establecer la composición del Grupo Especial, que es la siguiente:

Presidente: Sr. Elbio Rosselli

Miembros: Sr. Esteban B. Conejos, Jr
Sr. Rodrigo Valenzuela

2.8. El Reino de la Arabia Saudita; el Reino de Bahrein; el Brasil; China; Colombia; Egipto; la Federación de Rusia; Guatemala; Hong Kong, China; la India; Indonesia; Islandia; el Japón; Kazajstán; Malasia; México; Noruega; Nueva Zelandia; Qatar; Singapur; Sudáfrica; Suiza; Tailandia; el Taipei Chino; Turquía; Ucrania; la Unión Europea; y la República Bolivariana de Venezuela se reservaron el derecho de participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial.

3 NOTIFICACIÓN DE UNA SOLUCIÓN MUTUAMENTE CONVENIDA

3.1. Mediante una carta de fecha 23 de mayo de 2019, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 3 del ESD, las partes notificaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente convenida, que se distribuyó el 27 de mayo de 2019 con la signatura WT/DS550/13. También el 27 de mayo de 2019, las partes escribieron conjuntamente al Grupo Especial informándole de la solución mutuamente convenida y "recorda[ndo] que el párrafo 7 del artículo 12 del [ESD] dispone que '[c]uando se haya llegado a un arreglo de la cuestión entre las partes en la diferencia, el informe del grupo especial se limitará a una breve relación del caso, con indicación de que se ha llegado a una solución'".

3.2. El Grupo Especial toma nota de la solución mutuamente convenida entre las partes en la diferencia y del párrafo 7 del artículo 3 del ESD, que establece que "[e]l objetivo del mecanismo de solución de diferencias es hallar una solución positiva a las diferencias. Se debe dar siempre preferencia a una solución mutuamente aceptable para las partes en la diferencia y que esté en conformidad con los acuerdos abarcados".

3.3. El Grupo Especial también toma nota del párrafo 7 del artículo 12 del ESD, que dispone que "[c]uando se haya llegado a un arreglo de la cuestión entre las partes en la diferencia, el informe del grupo especial se limitará a una breve relación del caso, con indicación de que se ha llegado a una solución". En consecuencia, el Grupo Especial da por terminados sus trabajos informando de que las partes han llegado a una solución mutuamente convenida de la presente diferencia.
